

ПРИМІТКА ЩОДО НАЛЕЖНОГО  
ВИКОРИСТАННЯ ТА  
ВПРОВАДЖЕННЯ

**НАВЧАЛЬНОГО МОДУЛЯ  
З КЕЙС-МЕНЕДЖМЕНТУ  
У ВІДПОВІДЬ НА  
СЕКСУАЛЬНУ  
ЕКСПЛУАТАЦІЮ  
ТА НАРУГУ (СЕН) У  
КОНТЕКСТІ ГЗН**



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



# ЗМІСТ

<b>Вступ</b>	<b>3</b>
<b>Мета навчального модуля з кейс-менеджменту щодо гендерно зумовленого насильства (ГЗН) та реагування на сексуальну експлуатацію та наругу (СЕН)</b>	<b>3</b>
<b>Пояснення відмінностей між кейс-менеджментом ГЗН та іншою допомогою жертвам СЕН</b>	<b>5</b>
Міжвідомчі керівні принципи з кейс-менеджменту щодо ГЗН	6
Технічна примітка щодо впровадження Протоколу ООН про надання допомоги жертвам СЕН	6
Кроки та завдання для допомоги постраждалій особі від СЕН	8
<b>Додаток: Рекомендації для підвищення координації між ГЗН та ЗСЕН</b>	<b>10</b>
<b>Ресурси</b>	<b>14</b>

# Вступ

У 2021 році Фонд ООН у галузі народонаселення (UNFPA) очолив ініціативу з питань захисту від сексуальної експлуатації, наруги та сексуальних домагань (ЗСЕНД) Міжвідомчого постійного комітету (IASC), взявши на себе зобов'язання покращити якість інформації та доступ до допомоги для постраждалих від СЕН, відповідно до [стратегії Міжвідомчого постійного комітету IASC ЗСЕНД](#)<sup>1</sup>. UNFPA виконав це зобов'язання, очоливши розробку онлайн- та очного навчального модуля з кейс-менеджменту гендерно зумовленого насильства (ГЗН) у відповідь на сексуальну експлуатацію та наругу (СЕН), діючи як член Глобальної команди з [управління інформацією про ГЗН \(GBVIMS\)](#). Зміст і дизайн цього модуля були розроблені на основі 92 консультацій у 26 країнах за участю 210 експертів з питань ГЗН і ЗСЕН. Результати консультацій також визначили пріоритетні теми для глобального семінару із залученням фахівців з ГЗН та ЗСЕН міжнародного, регіонального та національного рівнів, присвяченого покращенню взаємозв'язків для надання кращої допомоги постраждалим від СЕН<sup>2</sup>. Однак розмежування цілей, підходів та дій щодо прийому та управління розкриттям інформації про СЕН, а також першоджерел, які їх визначають, не завжди є чітким. Через це досі існує плутанина щодо ключових відмінностей між кейс-менеджментом ГЗН та кейс-менеджментом або наданням допомоги у випадках СЕН. Цей посібник має на меті роз'яснити та пояснити ці відмінності, щоб забезпечити повне та чітке розуміння ролі й призначення навчального модуля з кейс-менеджменту ГЗН у відповідь на СЕН, а також його належне впровадження.

Модуль щодо реагування на ГЗН у межах кейс-менеджменту у випадках СЕН був розроблений як доповнення до [міжвідомчих навчальних матеріалів з кейс-менеджменту у сфері ГЗН](#)<sup>3</sup> а також до майбутнього електронного курсу з кейс-менеджменту у сфері ГЗН (адаптованого з міжвідомчих навчальних матеріалів з кейс-менеджменту у сфері ГЗН). Цей модуль було апробовано як на платформі електронного навчання, так і в очному форматі в межах [ініціативи з підвищення потенціалу з кейс-менеджменту у сфері ГЗН \(СМ-СВІ\)](#) у чотирьох країнах<sup>4</sup> у 2022 році. Цю примітку було розроблено на основі висновків, отриманих під час апробації, а також консультацій із фахівцями з ГЗН та ЗСЕН з чотирьох пілотних країн, а також Малі та Центральноафриканської Республіки, кластера реагування ГЗН, регіональних та головних офісів. У примітці висвітлюються належні практики, викладені у [Міжвідомчих керівних принципах з кейс-менеджменту у сфері ГЗН \(2017\)](#) а також у схваленій Міжвідомчим постійним комітетом (IASC) [Технічній примітці щодо впровадження Протоколу Організації Об'єднаних Націй про надання допомоги постраждалим від сексуальної експлуатації та наруги](#) (2021).

## Мета навчального модуля з кейс-менеджменту щодо гендерно зумовленого насильства (ГЗН) та реагування на сексуальну експлуатацію та наругу (СЕН)

Протокол ООН щодо надання допомоги жертвам СЕН (2019) вказує, що допомога та підтримка повинні надаватися постраждалим<sup>5</sup> відразу після отримання інформації про звинувачення. Технічна примітка щодо впровадження Протоколу ООН про надання допомоги жертвам СЕН (2021) є міжвідомчим продуктом, який

1 [Стратегія Міжвідомчого постійного комітету: Захист від сексуальної експлуатації та наруги](#) (ЗСЕН) 2022–2026 замінила [Стратегію Міжвідомчого постійного комітету \(IASC\) із ЗСЕН](#), на основі якої були сформовані зобов'язання UNFPA в межах зобов'язань в рамках ЗСЕН.

2 Див. [Пам'ятку: Визначення зв'язків для кращої допомоги постраждалим від сексуальної експлуатації та наруги](#), яка стала результатом проведеного семінару.

3 [Міжвідомчі настанови з кейс-менеджменту у сфері ГЗН](#) та [супутні навчальні матеріали](#) надають надавачам послуг у сфері ГЗН у гуманітарних умовах необхідну інформацію та рекомендації для створення і надання якісних, співчутливих послуг із кейс-менеджменту для постраждалих від ГЗН.

4 Чотири країни, де проводилось пілотне тестування: Пакистан, Філіппіни, Сирія (Дамаський хаб) і Венесуела.

5 Терміни «жертва» та «постраждала особа» використовуються взаємозамінно в залежності від контексту та вподобань постраждалої особи. Визначення термінів «постраждала особа» та «жертва» надані нижче відповідно до Міжвідомчих керівних принципів з кейс-менеджменту ГЗН та Технічної примітки щодо впровадження Протоколу ООН з надання допомоги жертвам СЕН. У цій примітці буде використовуватися термін «постраждала особа», відповідно до модуля з відповіді на СЕН у рамках кейс-менеджменту ГЗН.

відповідає пріоритету Міжвідомчого постійного комітету (IASC) щодо збільшення обсягу допомоги, орієнтованої на постраждалих, у рамках загальної стратегії ЗСЕН. Технічна примітка визначає допомогу постраждалим як надання послуг особам, які мають потреби, безпосередньо пов'язані з сексуальною експлуатацією або сексуальним насильством, вчиненим працівниками ООН або пов'язаними з ними особами<sup>6</sup>. Вона також підкреслює необхідність використання наявних спеціалізованих послуг ГЗН та захисту дітей, де це можливо, для перенаправлення постраждалих від СЕН до отримання допомоги та співпраці з фахівцями із захисту дітей у країні для інтеграції шляхів перенаправлення в процедурі надання допомоги постраждалим від СЕН. Ця співпраця між мережами ЗСЕН та фахівцями із захисту дітей є критично важливою для ефективної підтримки постраждалих.

---

*“Кейс-менеджмент має надаватися спеціалізованим, кваліфікованим надавачем послуг, який пройшов навчання щодо процесу кейс-менеджменту ГЗН. Це не є роллю координатора ЗСЕН, відповідальної особи з питань ЗСЕН, координатора Гуманітарної координації/Саб кластеру з ГЗН або Захисту Дітей чи захисника прав постраждалих на місці (FVRA) надавати безпосередньо кейс-менеджмент.”<sup>7</sup>*

---

Послуги кейс-менеджменту ГЗН є важливим психосоціальним втручанням у реферальних шляхах ГЗН, через які постраждали від СЕН можуть отримати допомогу. Навчання кейс-менеджменту ГЗН підвищує якість і доступність послуг кейс-менеджменту ГЗН, які надаються спеціалізованими працівниками кейс-менеджменту постраждалим від СЕН. Попит на навчання кейс-менеджменту ГЗН з питань СЕН зростає на фоні зростаючої уваги до цих інцидентів та оскільки працівники кейс-менеджменту ГЗН намагаються орієнтуватися в різних механізмах звітування та розслідування, щоб надати якісні послуги кейс-менеджменту ГЗН, орієнтовані на постраждалих. Міжвідомчі мінімальні стандарти для програм ГЗН у надзвичайних ситуаціях (2019) зазначають, що працівники кейс-менеджменту ГЗН та відповідні працівники всіх гуманітарних організацій повинні бути навчені в галузі ЗСЕН і розуміти свої індивідуальні обов'язки щодо звітування про будь-які підозрілі інциденти СЕН та знати механізми для обов'язкового звітування (Стандарти 3 і 6).

Модуль з кейс-менеджменту ГЗН у відповідь на СЕН був розроблений для фахівців з кейс-менеджменту ГЗН, менеджерів ГЗН та іншого відповідного персоналу програм ГЗН, щоб надавати ведення випадків ГЗН жертвам СЕН. Це НЕ є тренінг з кейс-менеджменту СЕН або надання допомоги жертвам для відповідальних осіб з питань ЗСЕН, координаторів з питань ЗСЕН, чи іншого відповідного персоналу, пов'язаного з тематикою ЗСЕН<sup>8</sup>. Хоча модуль з кейс-менеджменту ГЗН у відповідь на СЕН зосереджений на управлінні СЕН в контексті управління випадками ГЗН, він не є всеосяжним тренінгом із ЗСЕН; натомість, він є доповненням до інших тренінгів із ЗСЕН і призначений для супроводження матеріалів навчання з кейс-менеджменту ГЗН міжвідомчої групи. Якщо цей модуль розглядається для будь-якої мети, окрім як для фахівців ГЗН для навчання фахівців з управління випадками ГЗН, має бути проведена дискусія з координаторами ГЗН та/або відповідальними особами з питань ЗСЕН у відповідному контексті для визначення найкращих ресурсів для цільової аудиторії.

---

6 Сторінка 7 [Технічної примітки щодо впровадження Протоколу ООН з надання допомоги жертвам СЕН](#) (UNICEF, 2021).

7 Сторінка 10 [Технічної примітки щодо впровадження Протоколу ООН з надання допомоги жертвам СЕН](#) (UNICEF, 2021).

8 Станом на грудень 2023 року, UNICEF проводить [навчання для впровадження Технічної примітки щодо впровадження Протоколу ООН щодо надання допомоги жертвам СЕН](#).

# Пояснення відмінностей між кейс-менеджментом ГЗН та іншою допомогою жертвам СЕН

Деякі організації використовують термін «кейс-менеджмент СЕН» для позначення етапів допомоги жертвам СЕН. Цей документ використовуватиме термін «допомога жертвам СЕН», що визначається як етапи допомоги жертві СЕН під час отримання повідомлення про СЕН з акцентом на обов'язкове повідомлення та процедури розслідування<sup>9</sup>. Кейс-менеджмент СЕН часто пов'язується з розслідуванням, відповідальністю або процесом обробки скарг. Кейс-менеджмент СЕН це структурований метод надання допомоги жертві ГЗН будь-якого виду, включаючи СЕН як форму ГЗН<sup>10</sup>, з гарантуванням того, що жертви будуть поінформовані про всі доступні для них варіанти та що питання та проблеми, з якими стикається жертва, будуть виявлені та відслідковуватимуться в координований спосіб<sup>11</sup>. Кейс-менеджмент ГЗН та допомога жертвам СЕН базуються на підході, орієнтованому на потерпілого<sup>12</sup> /жертву<sup>13</sup>.

Є ключові подібності та відмінності між цілями, підходами та діями кейс-менеджменту ГЗН та допомоги жертвам СЕН, а також між джерелами документів, що їх визначають. Мета цієї примітки — розрізнити та забезпечити чітке розуміння між кейс-менеджментом ГЗН та допомогою жертвам СЕН для належного використання модуля «Управління випадками ГЗН у відповідь на СЕН».

Відповідні терміни ГЗН та ЗСЕН, що стосуються кейс-менеджменту та допомоги:

- **Інцидент** — окремий випадок або подія ГЗН, включаючи СЕН<sup>14</sup>.
- **Звинувачення** — непідтверджена інформація, що вказує на можливу подію правопорушення або злочину, включаючи СЕН.
- **Розголошення або розкриття** — процес розкриття інформації про випадок насильства. Може використовуватися як синонім до терміну «повідомлення».
- **Кривдник** — особа, яка навмисно використовує насильницьку та аб'юзивну поведінку для контролю над потерпілим, незалежно від того, чи були висунуті звинувачення, чи не було судового процесу або вироку<sup>15</sup>. У рамках ЗСЕН, кривдник визначається як особа, яка скоїла акт СЕН<sup>16</sup>. Також можуть використовуватися терміни “ймовірний кривдник” або “суб'єкт”, коли йдеться про особу, яку звинувачують у скоєнні СЕН. Термін

9 [Технічна примітка щодо впровадження Протоколу ООН щодо надання допомоги жертвам СЕН](#) (UNICEF, 2021)

10 СЕН є формою ГЗН, коли ґрунтується на історично нерівних відносинах влади між чоловіками та жінками, як зазначено в Декларації ООН про ліквідацію насильства щодо жінок і розширено в Керівних принципах Міжвідомчого постійного комітету IASC щодо інтеграції заходів боротьби з ГЗН у гуманітарну діяльність (2015). Наприклад, випадки СЕН, що стосуються дітей та осіб з інвалідністю, можуть не бути зловживанням владою, яке ґрунтується на гендерній нерівності (Bitesize: Розуміння СЕН та ГЗН, RSH 2021). Для більш детальної інформації про те, як ГЗН і СЕН пов'язані та відрізняються, зверніться до Bitesize: [Розуміння СЕН та ГЗН](#).

11 [Міжвідомчі настанови з кейс-менеджменту у сфері ГЗН](#) (GBVIMS, 2017)

12 Підхід, орієнтований на постраждалу особу, у кейс-менеджменті ГЗН ґрунтується на практиці соціальної роботи та викладений у Міжвідомчих настановах з кейс-менеджменту у сфері ГЗН.

13 Терміни «підхід, орієнтований на постраждалу особу» та «підхід, орієнтований на жертву» часто використовуються як взаємозамінні. Див. [«Підхід, орієнтований на жертву/постраждалу особу, у захисті від сексуальної експлуатації, наруги та домагань у секторі гуманітарної допомоги»](#) (дата доступу: 5 грудня 2023 р.) від CHS Alliance для визначень..

14 [Глосарій ООН із СЕН](#) (2017)

15 Європейський інститут з питань гендерної рівності: <https://eige.europa.eu/thesaurus/terms/1657> (дата звернення: 17 грудня 2022 р.)

16 [UN Glossary on SEA](#) (2017)

“кривдник” використовується, коли є висунуті звинувачення, в іншому випадку використовується “ймовірний кривдник” або “суб’єкт”.

Міжвідомчі керівні принципи з кейс-менеджменту щодо гендерно зумовленого насильства (ГЗН) визначають кейс-менеджмент ГЗН, підходи, процес, етапи та дії. У доповнення до них, Технічна примітка щодо впровадження Протоколу ООН про надання допомоги жертвам СЕН (2019) визначає допомогу жертвам СЕН, її структуру, процес і етапи надання допомоги жертвам СЕН. Цей розділ визначає окремі цілі та зв’язки між цими ресурсами і допомагає практикам ГЗН і ЗСЕН орієнтуватися у використанні обох ресурсів.

## Міжвідомчі керівні принципи з кейс-менеджменту щодо ГЗН

**Аудиторія:** Документ розроблено для працівників організацій, які надають послуги з підтримки та захисту для постраждалих від ГЗН у гуманітарних умовах, зокрема кейс-менеджмент, заснований на соціальній роботі, та психосоціальну підтримку. Мета – встановлення стандартів якісного, чуйного підходу до надання допомоги постраждалим від ГЗН у гуманітарних умовах, з особливим акцентом на кейс-менеджмент.

**Постраждала особа/жертва:** ГЗН у всіх його формах має серйозні фізичні, емоційні та соціальні наслідки для людини, яка стала його жертвою, і яку часто називають «постраждалою особою». Терміни «жертва» та «постраждала особа» можуть використовуватися взаємозамінно, хоча «жертва» зазвичай вживається в юридичному та медичному секторах, а «постраждала особа» – у секторах психологічної та соціальної підтримки. У цьому ресурсі використовується термін «постраждала особа» для підкреслення концепції стійкості.

**ГЗН кейс-менеджмент:** Структурований метод надання допомоги постраждалим від ГЗН для будь-якого виду гендерно зумовленого насильства, зокрема сексуальної експлуатації та наруги (СЕН) як однієї з його форм<sup>17</sup>. Він забезпечує інформування постраждалих осіб про всі доступні їм варіанти допомоги, а також координоване виявлення та подальше вирішення питань і проблем, з якими вони стикаються. Кейс-менеджмент щодо ГЗН базується на підході, орієнтованому на постраждалих<sup>18</sup>.

## Технічна примітка щодо впровадження Протоколу ООН про надання допомоги жертвам СЕН

**Аудиторія:** Документ розроблено для підтримки Спеціальних представників Генерального секретаря (SRSG), гуманітарних і постійних координаторів, Груп ООН у країнах та Гуманітарних груп у країнах, координаторів і мереж ЗСЕН, відповідальних осіб з питань ЗСЕН, координаторів і спеціалістів Саб кластерів з ГЗН і захисту дітей, а також практиків з інших секторів у впровадженні Протоколу (який спрямований на зміцнення узгодженого, системного підходу до надання допомоги та підтримки, що ставить на перше місце права та гідність постраждалих).

**Жертва/Постраждала особа:** Термін «жертва» (а не «постраждала особа») використовується для уникнення множинності термінології та узгодження з політичною рамкою ООН у цій сфері роботи. Використання терміна

<sup>17</sup> СЕН є формою ГЗН, коли вони ґрунтуються на історично нерівних відносинах влади між чоловіками та жінками, як це описано в Декларації ООН про ліквідацію насильства щодо жінок і розширено в настановах IASC щодо інтеграції інтервенцій ГЗН у гуманітарну діяльність (2015). Наприклад, випадки СЕН, що стосуються дітей та осіб з інвалідністю, можуть не бути зловживанням владою на основі гендерної нерівності (Bitesize: [Розуміння СЕН та ГЗН](#), RSH 2021). Див. Bitesize: Розуміння СЕН та ГЗН для отримання додаткової інформації про те, як ГЗН і СЕН пов’язані між собою та чим відрізняються.

<sup>18</sup> Підхід, орієнтований на постраждалу особу, до кейс-менеджменту ГЗН ґрунтується на практиці соціальної роботи та викладений у Міжвідомчих настановах щодо кейс-менеджменту ГЗН.

«жертва» жодним чином не має на меті применшити силу та мужність, необхідні для подолання насильства, або самовизначення цих осіб.

**Допомога для постраждалої особи (жертви) СЕН:** кроки надання допомоги постраждалій особі СЕН під час отримання заяви про СЕН із фокусом на обов'язковому повідомленні та процедурах розслідування. Деякі можуть використовувати термін «кейс-менеджмент СЕН» для позначення процесу надання допомоги постраждалим особам СЕН.

Кейс-менеджмент СЕН часто пов'язаний із процесами розслідування, підзвітності або розгляду скарг. Кейс-менеджмент СЕН включає адміністративні процедури, що охоплюють отримання повідомлень про СЕН, направлення постраждалих осіб для отримання відповідної допомоги, оцінку та розслідування повідомлень про СЕН, а також вжиття відповідних адміністративних і дисциплінарних заходів.

## Кроки та завдання кейс-менеджменту ГЗН<sup>19</sup>

Робота з постраждалими від СЕН не змінює основний процес і принципи кейс-менеджменту ГЗН. Спочатку пояснюються послуги кейс-менеджменту ГЗН, включаючи обмеження конфіденційності, що можуть включати розкриття випадків СЕН. Потім визначається, чи є розкриття випадком СЕН чи ні. Іноді не завжди одразу можна зрозуміти, чи є інцидент або звинувачення випадком СЕН, і розкриття того, що інцидент або звинувачення насправді є СЕН, може відбутися на будь-якому етапі цих кроків

### Крок 1: Вступ та взаємодія

- Привітати і заспокоїти постраждалу особу.
- Встановити довіру та взаєморозуміння.
- Оцінити негайну безпеку та стан здоров'я.
- Пояснити конфіденційність та її обмеження.
- Отримати дозвіл (інформовану згоду) на надання послуг

Зверніть увагу, що під час процесу кейс-менеджменту ГЗН отримується згода та дозвіл на продовження надання послуг і на різні види управління інформацією. Кейс-менеджери ГЗН повинні чітко пояснити постраждалим обмеження конфіденційності, включаючи СЕН, до того, як постраждалі поділяться будь-якою інформацією про свою ситуацію. Форма згоди допомагає полегшити цей процес з постраждалими та/або їх опікунами для осіб, які не досягли 18 років. Таким чином, постраждалі можуть ухвалити обґрунтоване рішення щодо того, якими деталями свого досвіду вони хочуть поділитися або чи продовжувати процес взагалі. Якщо постраждала особа обирає розповісти про СЕН, кейс-менеджери ГЗН/персонал зобов'язані повідомити про інцидент, щоб організації відповідали вимогам з координації зусиль ЗСЕН. Цей процес є окремим від надання послуг кейс-менеджменту ГЗН, які доступні для всіх постраждалих від ГЗН, включаючи СЕН, незалежно від вимог обов'язкового повідомлення.

19 Сторінка 44 в Міжвідомчих настановах з управління випадками ГЗН.

## **Крок 2: Оцінка**

- Зрозуміти ситуацію постраждалої особи, її проблеми та визначити негайні потреби (здоров'я та безпека).
- Надати негайну емоційну підтримку.
- Надати інформацію.
- Визначити, чи бажає постраждала особа отримати подальші послуги з кейс-менеджменту.

## **Крок 3: Планування дій щодо справи**

- Розробити план підтримки на основі оцінки ситуації разом з постраждалою особою, включаючи планування безпеки.
- Отримати згоду на направлення до інших служб. Для дітей до 18 років також враховуються найкращі інтереси дитини при повідомленні та направленні справ.
- Документувати план.

## **Крок 4: Виконання плану дій щодо справи**

- Надавати підтримку та захищати права постраждалих для отримання якісних послуг.
- Надавати безпосередню підтримку (якщо це необхідно).
- Координувати справу.

## **Крок 5: Подальший моніторинг справи**

- Здійснювати подальший моніторинг справи та відстежувати прогрес.
- Перевіряти безпеку та інші ключові потреби.
- Розробляти оновлений план дій (якщо це необхідно).

## **Крок 6: Закриття справи**

- Оцінити та спланувати закриття справи.

## **Допомога постраждалим від СЕН**

Допомога постраждалим від СЕН досягається найкраще за наявності взаємодоповнюючих дій, що підтримують індивідуальне ведення справ, таких як оцінка ризиків СЕН, мапування послуг допомоги постраждалим від СЕН, інтеграція шляхів направлення з питань ГЗН та захисту дітей у стандартні операційні процедури (СОП), підвищення обізнаності про шляхи перенаправлення, навчання для осіб, відповідальних за ЗСЕН, та поширення списку контактної інформації відповідальних осіб з питань ЗСЕН.

## Кроки та завдання для допомоги постраждалій особі від СЕН<sup>20</sup>

Визначити, чи є розкриття інформації про СЕН. Не завжди можна одразу визначити, чи є інцидент чи звинувачення випадком СЕН, і розкриття того, що інцидент чи звинувачення насправді є СЕН, може статися на будь-якому етапі цього процесу.

### 1. Отримати розкриття інформації

#### Коли отримуєте інформацію безпосередньо від постраждалої особи:

- Представте себе та свою роль в організації.
- Поясніть постраждалій особі її права та ваші зобов'язання щодо обов'язкового повідомлення.
- Поясніть обмеження конфіденційності, щоб постраждала особа могла оцінити свої варіанти та можливі наслідки своїх рішень (ризиків та переваги) перед тим, як надати інформовану згоду або дозвіл (для дітей).

#### Коли отримується повідомлення про СЕН, яке не походить від постраждалої особи.

- Коли отримується повідомлення про СЕН, яке не походить від постраждалої особи.
- Перенаправте інформацію до особи, відповідальної за ЗСЕН (тобто до вашої відповідальної особи з питань ЗСЕН), дотримуючись конфіденційності інформації та особи, яка подала повідомлення. Якщо у вас немає відповідальної особи з питань ЗСЕН, ви також можете повідомити про звинувачення до Старшого офіцера з прав жертв/Польового адвоката з прав жертв (SVRO/FVRA).
- Підконтрольні ЗСЕН, старші працівники з прав жертв/польові адвокати з прав жертв інформують координатора ЗСЕН про повідомлення відповідно до міжвідомчих процедур ЗСЕН (SOP), не надаючи ідентифікаційної інформації.

### 2. Оцінити негайні потреби

- Проведіть перевірку безпеки для оцінки негайних потреб у безпеці та захисті та визначте, чи знаходиться постраждала особа під безпосередньою чи майбутньою загрозою серйозної шкоди, та чи потребує вона термінових захисних заходів.
- Фахівець ЗСЕН оцінює ризики для всіх зацікавлених осіб (наприклад, жертви, ймовірного кривдника, свідків, команди розслідування тощо) та розробляє заходи для зменшення цих ризиків перед тим, як продовжити справу.

20 Сторінки 11-12 в Технічній примітці щодо впровадження Протоколу ООН про надання допомоги жертвам СЕН.

### 3. Направити жертву до служб

- Поінформуйте постраждалу особу про наявні ресурси та надайте направлення відповідно до її потреб і бажань
- Зазначте, що практика кейс-менеджменту ГЗН рекомендує, щоб кейс-менеджмент надавався організації, яка не має стосунку до кривдника.
- Направте справу до головного фахівця з питань ГЗН або фахівця з питань захисту дітей, якщо постраждала особа є дитиною.

### 4. Повідомити про розкриття інформації

- Направте до фахівця з питань ЗСЕН (відповідальної особи з питань ЗСЕН або координатора), якщо постраждала особа бажає зробити повідомлення про СЕН для можливого розслідування та дисциплінарних заходів.
- Для дітей до 18 років також враховуються найкращі інтереси дитини при повідомленні та направленні справ.
- Поінформуйте постраждалу особу про подальші кроки та що станеться з повідомленням.

### 5. Подальше спостереження

- Якщо повідомлення було надано для розслідування та можливих дисциплінарних заходів, і постраждала особа вирішує брати участь у розслідуванні, координуйте між слідчими та надавачами послуг, щоб забезпечити надання захисту та допомоги постраждалій особі під час розслідування, як частину підходу, орієнтованого на постраждалу особу<sup>21</sup>.
- Відстежте ситуацію з особою або організацією, яка повідомила про звинувачення в СЕН, щоб підтвердити, чи була надана допомога і/або чи була вона надана відповідно до потреб та бажань постраждалої особи.
- Надайте будь-яку додаткову підтримку, необхідну для того, щоб зв'язати постраждалу особу з відповідними надавачами допомоги.

### 6. Завершення надання допомоги

- Роль надання допомоги постраждалій особі від СЕН завершується, коли постраждала особа була направлена до відповідної контактної особи та/або надавачів послуг для допомоги або коли вона не бажає отримувати подальшу допомогу.
- Завершіть надання допомоги, коли постраждала особа отримала ресурси та інформацію або не бажає отримувати подальшу допомогу.

21 Процеси розслідування та надання послуг повинні бути окремими, а надання послуг має залишатися конфіденційним для всіх, хто не залучений, включаючи слідчих.

# Додаток: Рекомендації для підвищення координації між ГЗН та ЗСЕН

Пілотне впровадження модуля з кейс-менеджменту ГЗН у відповідь на СЕН підкреслює необхідність посилення координації між фахівцями ГЗН та ЗСЕН. Цей додаток описує дії координації, які були актуальними для координаторів ГЗН та ЗСЕН під час пілотування модуля.

Основною метою координації ГЗН є забезпечення доступних та безпечних послуг для постраждалих осіб та створення механізмів запобігання та пом'якшення наслідків для зниження випадків ГЗН<sup>22</sup>. Координація ЗСЕН забезпечує ефективне вирішення питань ЗСЕН через кодекси поведінки та механізми скарг, засновані на громадському підході, та зміцнюється через національний план дій з командами гуманітарних місій, кластерами, ключовими національними та місцевими зацікавленими сторонами та міжвідомчими мережами<sup>23</sup>. Сильна координація СЕН залежить від технічних вказівок і допомоги координаторів ГЗН/захисту дітей щодо розробки та впровадження шляхів перенаправлення та дотримання основних принципів ГЗН при наданні допомоги постраждалим від СЕН.

Ключові можливості для співпраці між координаторами ГЗН та ЗСЕН щодо управління випадками ГЗН та СЕН підкреслені нижче.

Наради та контрольні зустрічі	
ГЗН	ГЗН
Координатори ГЗН повинні активно брати участь у засіданнях мережі ЗСЕН і сприяти узгодженню керівних принципів ГЗН в обов'язковому звітуванні про СЕН.	Координатори ЗСЕН повинні активно брати участь у засіданнях координації ГЗН.
	Плани роботи з громадами з питань СЕН повинні бути заздалегідь подані до органу координації ГЗН офіційно, незалежно від того, чи є спільні учасники в обох органах, щоб уникнути шкоди, коли підвищення обізнаності про ЗСЕН не приділяє увагу тому, щоб громади розрізняли СЕН та інші види ГЗН.

22 Сторінка 16 [Посібника з координації заходів, спрямованих на боротьбу з гендерно зумовленим насильством у гуманітарних умовах](#) (GBV AoR, 2019).

23 Адаптовано з [IASC](#).

Зустрічі між фахівцями з координації ГЗН та фахівцями з координації ЗСЕН є важливими для оцінки прогалин у наданні послуг та якості послуг допомоги постраждалим особам і шляхів перенаправлення<sup>24</sup>.

## Операційні процедури ГЗН та ЗСЕН і шляхи перенаправлення

ГЗН	ЗСЕН
Координатори ГЗН повинні регулярно оновлювати карту доступних послуг ГЗН та переглядати шляхи перенаправлення ГЗН, включаючи інформацію про безкоштовну правову допомогу, та надавати їх координатору ЗСЕН та мережі для сприяння направленню випадків ЗСЕН безпосередньо до послуг ГЗН.	Стандартизовані оперативні процедури ГЗН (СОП) повинні бути відображені в СОПах ЗСЕН, включаючи інформацію про те, хто братиме участь в оцінках і як. Керівництво IASC щодо міжвідомчих процедур перенаправлення з питань сексуальної експлуатації та наруги може бути корисним ресурсом.  Міжвідомчі координатори повинні розповсюджувати карту послуг та шляхи перенаправлення серед учасників мережі. Вони також повинні повідомляти координатору ГЗН та захисту дітей про прогалини в пропозиціях і якості послуг, які були виявлені фахівцями під час надання послуг постраждалим від СЕН.
Координатори ГЗН повинні включити список контактної інформації відповідальних осіб з питань ЗСЕН з різних організацій в додаток до шляхів перенаправлення ГЗН, щоб полегшити повідомлення про випадки СЕН.	Зверніть увагу, що роль мереж і координаторів ЗСЕН не полягає у створенні послуг підтримки постраждалих осіб або в забезпеченні управління випадками ГЗН.
Координатори з протидії ГЗН та ЗСЕН можуть працювати разом, щоб забезпечити включення СЕН до всіх існуючих СОПів з протидії ГЗН, у тому числі до СОПів з ведення випадків ГЗН.	

## Навчальні тренінги

ГЗН	ЗСЕН

24 У деяких контекстах можуть бути включені також координатори із захисту дітей та координатори з прав постраждалих осіб (SVRO)

<p>Члени координаційної групи з протидії ГЗН повинні навчити мережу ЗСЕН основним поняттям ГЗН, як ідентифікувати СЕН як форму ГЗН та серед інших видів ГЗН, як отримувати та реагувати на повідомлення про випадки ГЗН, конфіденційність, управління випадками ГЗН та хто їх надає, шляхи перенаправлення та як перенаправляти до служб (наприклад, використовуючи кишеньковий посібник з протидії ГЗН). Може знадобитися спеціальне навчання щодо того, як перенаправляти випадки СЕН до провайдерів послуг з кейс-менеджменту ГЗН.</p>	<p>Координатори ЗСЕН або члени мережі повинні навчати працівників, які надають допомогу постраждалим від ГЗН, основним концепціям ЗСЕН, міжвідомчій функції ЗСЕН, Протоколу ООН про надання допомоги жертвам СЕН та Технічній примітці щодо впровадження Протоколу ООН.</p>
<p>Координатори ГЗН відповідають за мобілізацію ресурсів для навчання членів своєї групи роботі з випадками ГЗН, включаючи визначення необхідних навичок та подальший супровід.</p>	<p>Координатори ЗСЕН повинні навчити суб'єктів протидії ГЗН та ЗД заповнювати форми для обміну конфіденційною та анонімною інформацією, а також безпечно передавати її каналами, передбаченими міжвідомчими СОПами.</p>

Координатори ГЗН та ЗСЕН повинні співпрацювати у навчанні персоналу, який працює з випадками ГЗН, щодо обов'язкових процедур звітування про випадки СЕН.

## Надання послуг та звітність

ГЗН	ЗСЕН
<p>Члени саб кластерів/гуманітарних координацій з ГЗН створюють та надають пряму допомогу постраждалим особам від СЕН, оскільки вони надають спеціалізовані послуги, які постраждали особи від СЕН часто потребують, з належним урахуванням конфіденційності та безпеки постраждалих осіб.</p>	<p>Координатори із ЗСЕН повинні співпрацювати з фахівцями ГЗН, щоб визначити альтернативні послуги для переадресації постраждалих осіб від СЕН у разі відсутності необхідних послуг.</p>
<p>Координатори з ГЗН повинні відстоювати доступність орієнтованих на постраждалих осіб послуг з кейс-менеджменту в сфері ГЗН для постраждалих осіб від СЕН, особливо щодо обов'язкової звітності.</p>	<p>Координатор із ЗСЕН повинен впроваджувати орієнтований на постраждалих осіб підхід у всьому механізмі ЗСЕН.</p>

<p>Зворотний зв'язок щодо отриманих послуг має передаватися координатору із ЗСЕН, який повинен забезпечити надання або переадресацію постраждалих осіб від СЕН до відповідних послуг та шукати рішення у разі їхньої відсутності в певному місці.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Наприклад, щоб виконати обов'язок щодо звітності Мережі ЗСЕН, фахівець з кейс-менеджменту в сфері ГЗН протягом 48 годин після отримання переадресації від координатора з ЗСЕН надає йому підтвердження («Так»/«Ні») про те, що послуги були розпочаті або надані.</li> </ul>	<p>Фахівці ЗСЕН не надають допомогу та не проводять розслідування, якщо вони не є підготовленими слідчими та не мають відповідної юрисдикції.</p>
<p>Усі фахівці повинні забезпечити постраждалим особам від СЕН доступ до таких самих послуг, як і для інших форм ГЗН.</p>	
<p>При переадресації до послуг та виборі каналів звітності у всіх випадках СЕН слід враховувати інформовану згоду. Вибір щодо переадресації до послуг і каналів звітності залишається за постраждалими особами. Для полегшення цього процесу існують стандартні форми згоди та переадресації.</p>	
<p>Обмін даними та інформацією повинен узгоджуватися між координаторами з ГЗН, фахівцями з кейс-менеджменту в сфері ГЗН і координаторами із ЗСЕН відповідно до політик організацій. Пріоритетом має бути безпека постраждалих осіб, і стандартні операційні процедури можуть бути засобом для її забезпечення.</p>	
<p>Координатори з ГЗН, ЗСЕН, старші уповноважені із прав постраждалих (SVRO), польові захисники прав постраждалих (FVRA) або члени мережі не повинні надавати пряму допомогу жертвам або постраждалим особам від СЕН.</p>	
<h2>Мобілізація ресурсів</h2>	
<p>Адвокація та мобілізація ресурсів можуть здійснюватися спільно координаторами з ГЗН та ЗСЕН для організації послуг та покращення їх якості, включаючи кейс-менеджмент у сфері ГЗН.</p>	
<p>Статті бюджету можуть бути включені для розвитку потенціалу та постійних навчальних заходів у планах дій саб кластерів/ГК з ГЗН та мереж ЗСЕН.</p>	

Для детальнішої інформації щодо ролей та обов'язків координаторів із ЗСЕН, включаючи обмеження, керівні принципи, роботу з ГЗН ГК та взаємодію з донорами, дивіться [Пакет розгортання для координаторів із ЗСЕН \(IOM, 2020\)](#). Цей ресурс також описує програму/механізм ЗСЕН, а також аспекти оцінки ризиків, шляхів переадресації, підвищення обізнаності, розвитку організаційного потенціалу, управління даними та самоогляду.

Для детальнішої інформації щодо ролей та обов'язків координаторів з ГЗН, включаючи основні функції та ролі гуманітарної координації, дивіться [Посібник з координації інтервенцій з ГЗН у надзвичайних ситуаціях \(GBV AoR, 2019\)](#).

# Ресурси

Bitesize: Understanding SEAH and GBV, Resource and Support Hub, 2021: <https://safeguardingsupporthub.org/documents/bitesize-understanding-seah-and-gbv>

Deployment Package for PSEA Coordinators, IASC Results Group 2 on Accountability and Inclusion and IOM, September 2020: [https://www.un.org/preventing-sexual-exploitation-and-abuse/sites/www.un.org.preventing-sexual-exploitation-and-abuse/files/deployment\\_package\\_for\\_psea\\_coordinators\\_-\\_september\\_2020.pdf](https://www.un.org/preventing-sexual-exploitation-and-abuse/sites/www.un.org.preventing-sexual-exploitation-and-abuse/files/deployment_package_for_psea_coordinators_-_september_2020.pdf)

Handbook for Coordinating GBV in Emergencies, GBV AoR, 2019: [https://gbvaor.net/sites/default/files/2019-07/Handbook%20for%20Coordinating%20GBV%20in%20Emergencies\\_fin.pdf](https://gbvaor.net/sites/default/files/2019-07/Handbook%20for%20Coordinating%20GBV%20in%20Emergencies_fin.pdf)

IASC Guidance Note on Inter-Agency Sexual Exploitation and Abuse Referral Procedures (2023): <https://interagencystandingcommittee.org/deputies-group/iasc-guidance-note-inter-agency-sexual-exploitation-and-abuse-referral-procedures-ia-sea-rp>

IASC Learning Package on Protection from Sexual Misconduct for UN Partner Organizations (accessed 19 December 2022): <https://interagencystandingcommittee.org/iasc-learning-package-protection-sexual-misconduct-un-partner-organizations>

Interagency GBV Case Management Guidelines, GBVIMS, 2017: <https://www.gbvims.com/gbv-case-management-guidelines/inter-agency-gbv-case-management-guidelines/>

Interagency GBV Case Management Training Materials, GBVIMS, 2018: <https://www.gbvims.com/gbv-case-management-guidelines/gbv-case-management-training-materials/>

Inter-Agency Minimum Standards on GBV in Emergencies Programming, UNFPA, 2019: <https://www.unfpa.org/minimum-standards>

Caring for Child Survivors of Sexual Abuse Guidelines, IRC and UNICEF, 2023: <https://www.unicef.org/documents/caring-child-survivors-sexual-abuse-guidelines-Dec2023>

Sexual Exploitation, Abuse and Harassment Investigation Guide, CHS Alliance, April 2022: <https://www.chsalliance.org/get-support/resource/sexual-exploitation-abuse-and-harassment-seah-investigation-guide/>

Technical Note on the Implementation of the United Nations Protocol on the Provision of Assistance to Victims of Sexual Exploitation and Abuse, UNICEF and the IASC, 2021: <https://psea.interagencystandingcommittee.org/resources/technical-note-implementation-un-protocol-provision-assistance-victims-sea-eng>

Tip Sheet: Defining Linkages to Better Assist Survivors of SEA, UNFPA, July 2022: <https://gbvaor.net/node/1560>

UN Protocol on the Provision of Assistance to Victims of SEA, December 2019: [https://www.un.org/en/pdfs/UN%20Victim%20Assistance%20Protocol\\_English\\_Final.pdf](https://www.un.org/en/pdfs/UN%20Victim%20Assistance%20Protocol_English_Final.pdf)

UN Secretary General's Bulletin on Special measures for protection from sexual exploitation and abuse (ST/SGB/2003/13): <https://undocs.org/Home/Mobile?FinalSymbol=ST/SGB/2003/13&Language=E&DeviceType=Mobile>

Victim/Survivor-Centered Approach to Protection from Sexual Exploitation, Abuse and Harassment in the Aid Sector, CHS Alliance, January 2023: <https://d1h79zlgfht2zs.cloudfront.net/uploads/2023/01/Victim-survivor-centred-approach-to-PSEAH-CHS-Alliance.pdf>

